

# Peg-Pérego



## VIAGGIO 2-3 SHUTTLE

Praktyczna nakładka na fotel samochodowy Peg-Pérego przeznaczona dla dzieci od 3 do 12 roku życia.

## 15-36 KG UNIVERSAL BELTED



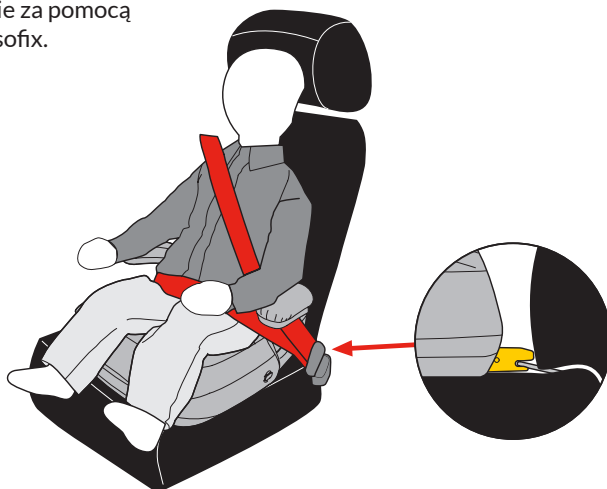
Dziecko jest zabezpieczone samochodowym pasem bezpieczeństwa. Fotelik opiera się na siedzeniu samochodowym.



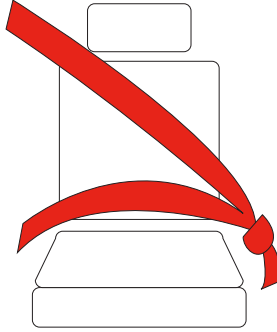
## 15-36 KG SEMI-UNIVERSAL BELTED & ISOFIX



Dziecko jest zabezpieczone samochodowym pasem bezpieczeństwa. Fotelik jest zamontowany w samochodzie za pomocą zaczepów systemu Isofix.



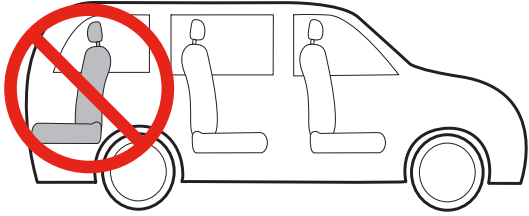
**OK**



**NO**



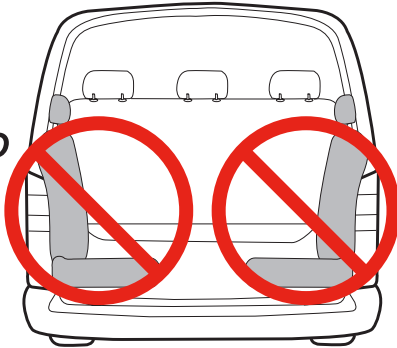
**NO**



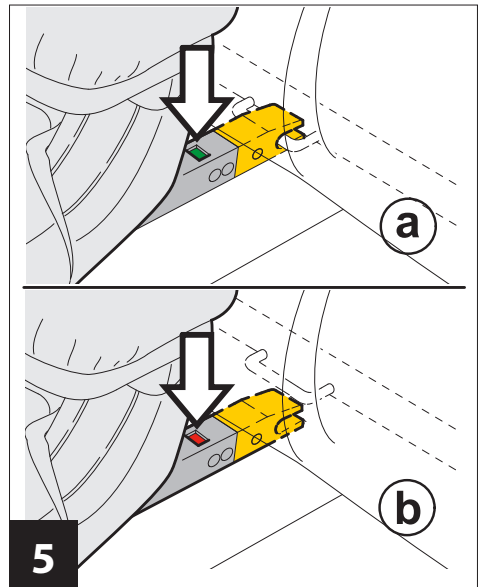
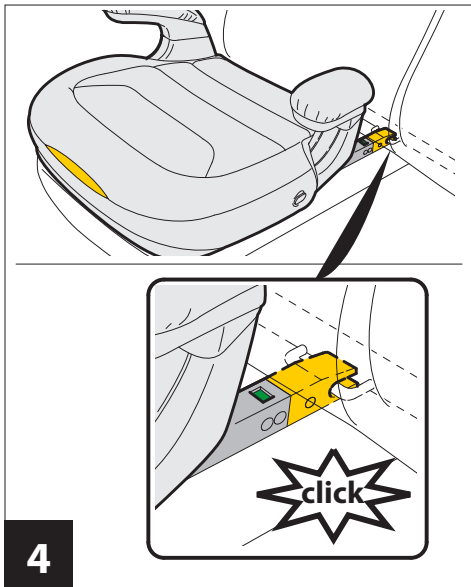
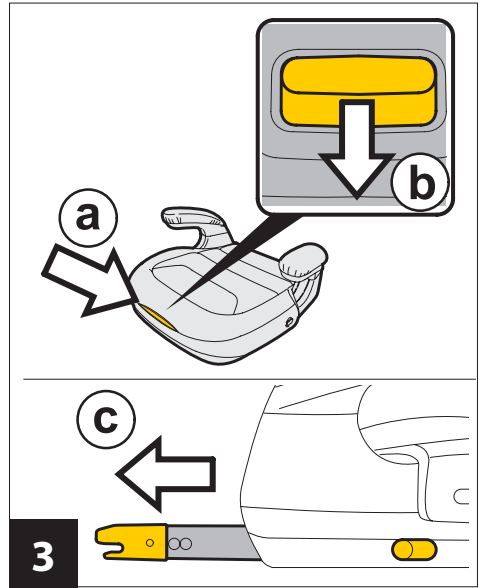
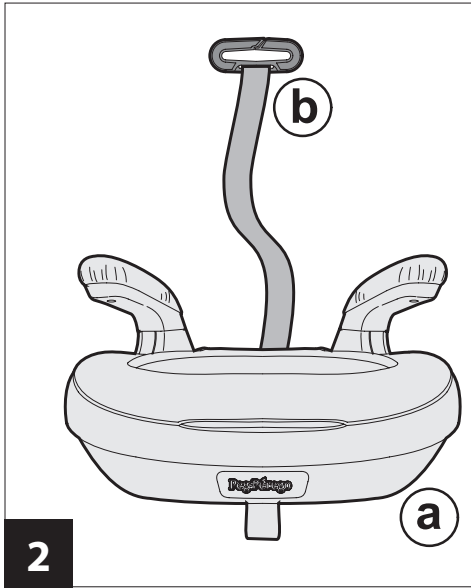
**NO**

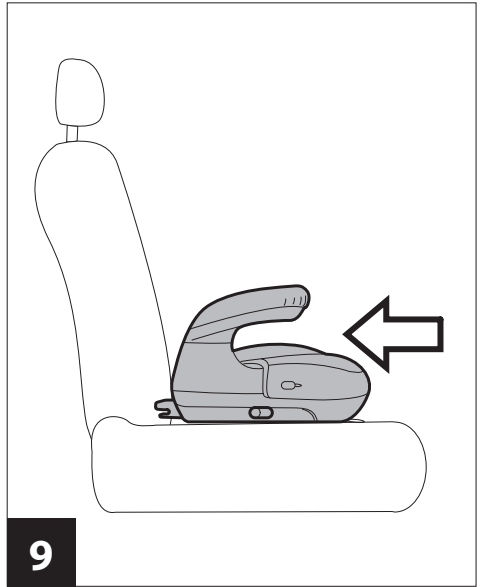
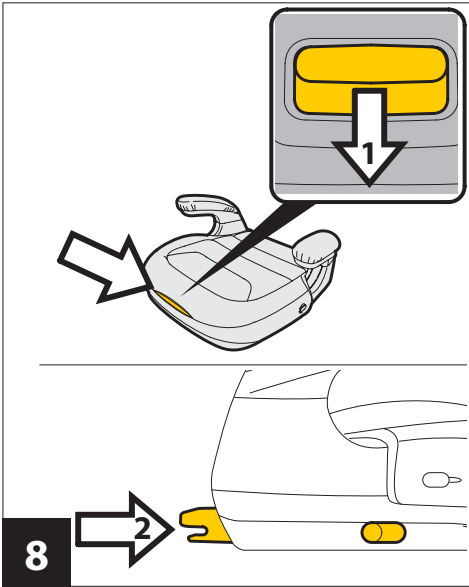


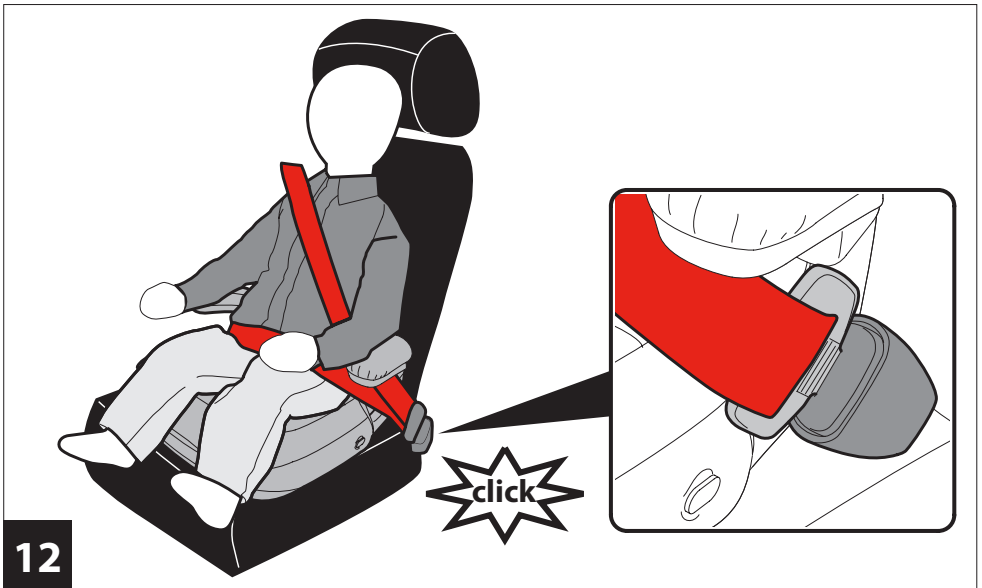
**NO**

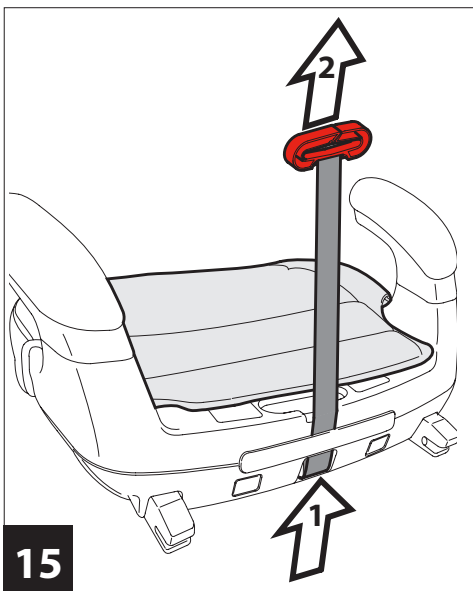
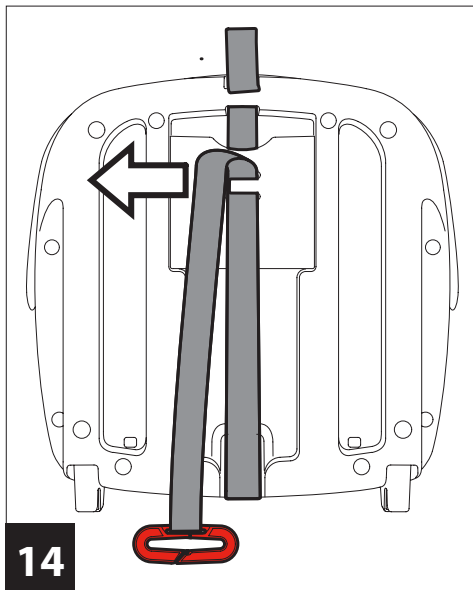
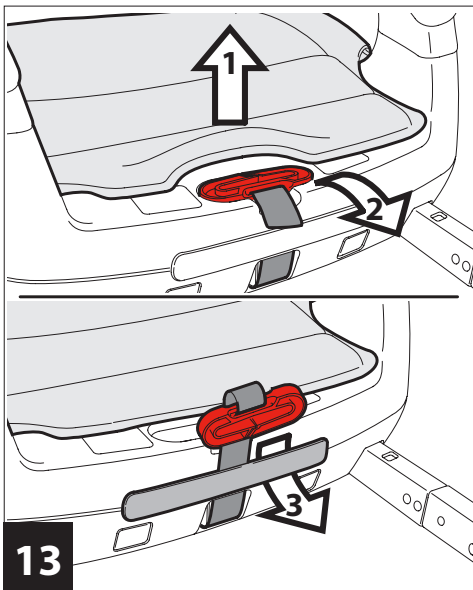


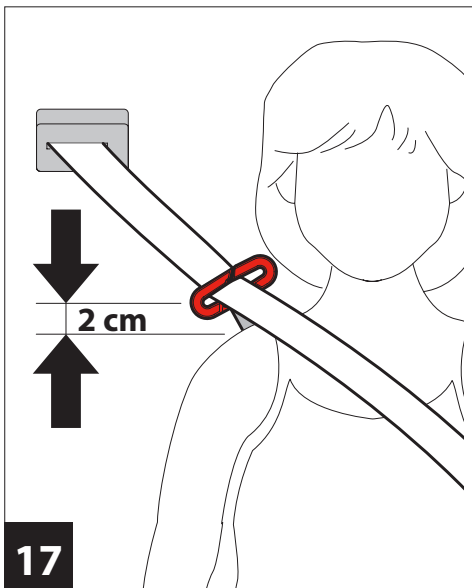
**NO**



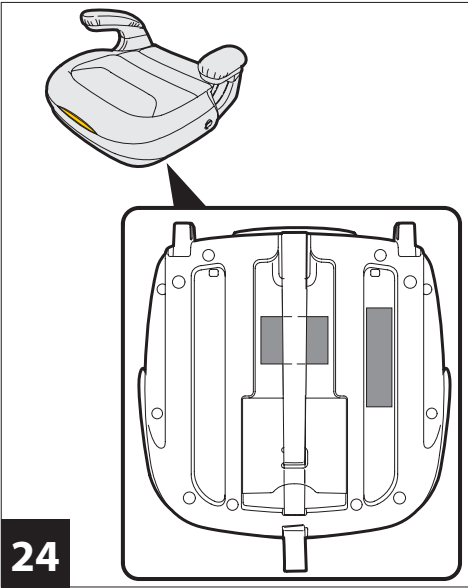
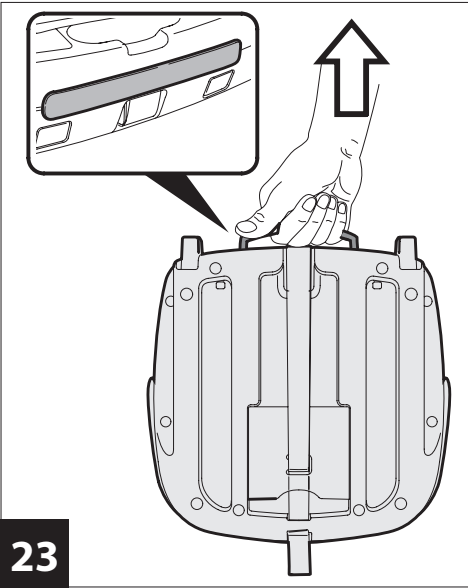
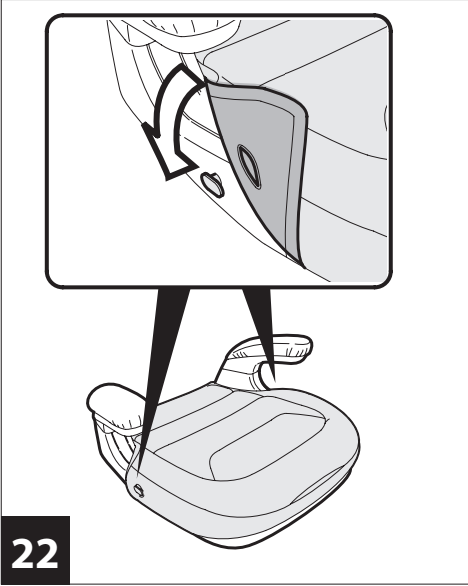
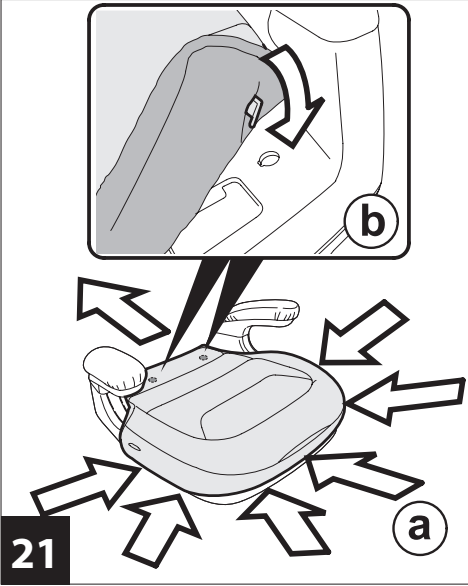














Dziękujemy za wybór produktu Peg-Pérego.

### Charakterystyka produktu.

Viaggio 2-3 Shuttle - grupa 2-3, kategoria „Universal” z systemem mocowania pasami:

- Fotelik Viaggio 2-3 Shuttle spełnia europejską normę UN ECE R44/04 dla dzieci o wadze 15-36 kg (ok. 3 - 12 lat).
- Można go zamontować w większości samochodów (jednak nie wszystkich).
- Fotelik można przewozić w samochodach, których instrukcja obsługi podaje, że są one kompatybilne z systemem mocowania „Universal” dla grupy 2-3.
- Fotelik Viaggio 2-3 Shuttle jest sklasyfikowany jako „Universal” zgodnie z zastrzonymi kryteriami w porównaniu do poprzednich modeli nie posiadających tej homologacji.
- Fotelik można przewozić w samochodach, których instrukcja obsługi podaje, że są one kompatybilne z systemem mocowania trzypunktowych pasów bezpieczeństwa zgodnych z normą UN/ECE R16 lub jej odpowiednikami prawnymi.
- **UWAGA!** Używanie pasów o dwóch punktach mocujących lub wyłącznie pasa biodrowego do montowania fotelika jest ZABRONIONE.

Viaggio 2-3 Shuttle - grupa 2-3, kategoria „Semi-universal” z systemem Isofix i samochodowymi pasami bezpieczeństwa:

- Fotelik Viaggio 2-3 Shuttle spełnia europejską normę UN ECE R44/04 dla dzieci o wadze 15-36 kg (ok. 3 - 12 lat).
- Fotelik można przewozić w samochodach, których instrukcja obsługi podaje, że są one kompatybilne z systemem mocowania trzypunktowych pasów bezpieczeństwa zgodnych z normą UN/ECE R16 lub jej odpowiednikami prawnymi. Samochód powinien posiadać system mocowania Isofix.
- Można go zamontować w większości samochodów, które posiadają system Isofix – lista modeli samochodów z systemem Isofix znajduje się w kieszonce fotelika oraz na naszej stronie internetowej [www.akord.poznan.pl](http://www.akord.poznan.pl) w zakładce INSTRUKCJE.
- Fotelik można przewozić w samochodach, których instrukcja obsługi podaje, że są one kompatybilne z systemem mocowania trzypunktowych pasów bezpieczeństwa zgodnych z normą UN/ECE R16 lub jej odpowiednikami prawnymi.
- **UWAGA!** Używanie pasów o dwóch punktach mocujących lub wyłącznie pasa biodrowego do montowania fotelika jest ZABRONIONE.

### UWAGA!

Przeczytaj uważnie poniższą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Stosowanie się do zawartych w niej wskazówek i poleceń zapobiegnie powstaniu niebezpiecznych dla zdrowia i życia dziecka sytuacji.

- Obsługą i montażem fotelika Viaggio 2-3 Shuttle mogą się zajmować wyłącznie osoby dorosłe. Regulacja i montaż fotelika mogą być przeprowadzane tylko wtedy, gdy dziecko nie znajduje się w foteliku.
- Podczas jazdy samochodem nigdy nie trzymaj dziecka w ramionach lub na kolanach, przewoź je zawsze w foteliku. Podczas nagłego hamowania, nawet przy niewielkiej prędkości, nie utrzymasz dziecka w rękach.
- Nie wkładaj palców w ruchome mechanizmy fotelika
- Szczególnie uważaj by bagaż lub inne przedmioty znajdujące się w samochodzie nie zraniły dziecka podczas wypadku.
- Przestrzegaj po kolei wszystkich kroków montażu zawartych w instrukcji. Inne metody montażu mogą spowodować wypięcie fotelika.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka w foteliku bez opieki – obserwuj je nawet w czasie snu.
- Nigdy nie wyjmuj ani nie odpinaj dziecka z fotelika, gdy samochód jest w ruchu.
- Upewnij się, że fotelik nie opiera się o ruchome elementy fotela samochodu lub drzwi.
- Wyreguluj odpowiednio wysokość i napięcie pasów i upewnij się, że przylegają do ciała dziecka, lecz go nie cisną. Sprawdź czy pas nie uległ skręceniu i czy dziecko nie jest w stanie samo odpiąć pasów.
- Nie używaj fotelika bez oryginalnej tapicerki - nie może ona być zastąpiona inną, nie zatwierdzoną przez producenta, gdyż jest integralną częścią produktu i systemu bezpieczeństwa.
- Nie wyjmuj ani nie wymieniaj styropianowych części fotelika, gdyż stanowią one o bezpieczeństwie fotelika.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się z producentem bądź sprzedawcą.
- Numer seryjny oraz informacje o produkcie znajdują się na naklejce pod fotelikiem (rys. 24).
- Nie usuwaj dodatkowych i wszytych metek – ich usunięcie może spowodować niezgodność fotelika z prawem dotyczącym bezpieczeństwa drogowego.
- Nie używaj produktu jeżeli zagubieniu lub uszkodzeniu uległa jakaś jego część, jeśli pochodzi z rynku wtórnego lub nosi oznaki uszkodzenia w wyniku kolizji lub wypadku, gdyż stanowi to niebezpieczeństwo dla dziecka.
- W żądnych okolicznościach nie modyfikuj produktu.
- Skontaktuj się z serwisem w celach informacyjnych, gwarancyjnych, naprawczych lub wymiany części.
- Fotelik musi być zawsze zamontowany w samochodzie, nawet jeśli dziecko nie jest w nim przewożone. W przypadku nagłego hamowania, fotelik niezamontowany może wyrzucić krzywdę pozostałym pasażerom.
- Nie używaj fotelika jeśli od daty jego produkcji (rys. 24) minęło więcej niż 12 lat - pierwotna wytrzymałość materiałów ulega osłabieniu i może nie gwarantować już takiego bezpieczeństwa jak w przypadku nowszego produktu.
- Używanie akcesoriów nie zatwierdzonych przez producenta może być niebezpieczne.

## 1. WAŻNE!

- Fotelik Viaggio 2-3 Shuttle musi być montowany przodem do kierunku jazdy.
- Nie montuj fotelika na siedzeniach, które nie są usytuowane przodem do kierunku jazdy.
- Zawsze bezpieczniej jest montować fotelik na tylnym siedzeniu, po stronie pasażera.

- Jeśli fotelik montowany jest na przednim siedzeniu, zalecany jest usytuować fotelik jak najdalej od deski rozdzielczej.

## 2. ELEMENTY SKŁADOWE FOTELIKA

Upewnij się, że nie brakuje żadnych elementów składowych fotelika i skontaktuj się ze sprzedawcą w przypadku jakichkolwiek niezgodności.

Produkt składa się z siedziska z podłokietnikami (rys. a) oraz regulowanego pasa ramiennego, ukrytego w bazie fotelika (rys. b).

### Jak zamontować fotelik w samochodzie z systemem mocowania Isofix?

Ten sposób montowania fotelika przeznaczony jest dla samochodów posiadających system Isofix. Jeżeli Twój samochód nie jest wyposażony w system Isofix – przejdź do następnej sekcji. Po więcej informacji oraz większego bezpieczeństwa zajrzyj do instrukcji obsługi swojego pojazdu.

**Zaczepy systemu Isofix gwarantują lepszą stabilność i większe bezpieczeństwo fotelika, nie zastępują jednak funkcji pasów bezpieczeństwa.**

**3.** Dźwignia do wysuwania zaczepów Isofix znajduje się w otworze z przodu siedziska zaznaczonym na żółto (rys. a). Pociągnij ją do siebie (rys. b) i maksymalnie wysuń zaczepy Isofix (rys. c). Aby upewnić się, że zaczepy Isofix są maksymalnie wysunięte, jeszcze raz pociągnij dźwignię.

**4.** Zakleszcz zaczepy Isofix na ich mocowaniach w samochodzie, aż nie usłyszysz kliknięcia.

**5. WAŻNE!** Prawidłowy montaż oznaczony jest po bokach bazy fotelika: zielony kolor oznacza prawidłowy montaż (rys. a), podczas gdy czerwony sygnał sugeruje nieprawidłowość zapięcia (rys. b).

**6.** Gdy zaczepy Isofix są prawidłowo zamontowane, pociągnij raz jeszcze centralną dźwignię w otworze z przodu siedziska (rys. a) jednocześnie mocno dopychając fotelik do siedzenia samochodu (rys. b).

**7.** Aby wymontować fotelik z samochodu pociągnij dźwignię (1) aż nie pojawią się żółte zaczepy Isofix. Następnie przesun do siebie dwa żółte guziczki znajdujące się po bokach zaczepów (2), aby zwolnić mocowania. Wyciągnij fotelik z samochodu.

**8.** Aby schować zaczepy Isofix pociągnij centralną dźwignię w otworze z przodu siedziska (1), i schowaj zaczepy Isofix dopychając je do fotelika (2).

### Jak zamontować fotelik w samochodzie bez systemu mocowania Isofix?

**9.** Umieść fotelik Viaggio 2-3 Shuttle na siedzeniu samochodu, przodem do kierunku jazdy. Zaczepy Isofix zostaw schowane w środku fotelika.

### Jak zabezpieczyć dziecko w foteliku samochodowym Viaggio 2-3 Shuttle?

**10.** Umieść dziecko w foteliku jak ukazano na ilustracji upewniając się, żeby fotelik nie przesunął się.

**11.** Zabezpiecz dziecko pasem samochodowym jak pokazano na rysunku.

**12.** Zapnij pas, upewniając się, że jest prawidłowo zamontowany. Oba pasy, zarówno ramienny jak i biodrowy muszą przechodzić pod podłokietnikiem.

**13.** Dla dodatkowego bezpieczeństwa i dopasowania pasa bezpieczeństwa fotelik posiada własny pas. Aby go użyć podążaj za instrukcjami poniżej.

Unieś tapicerkę z tyłu fotelika (1), wyjmij czerwoną klamrę (2) i przetóż ją pod rączką do przenoszenia fotelika (3).

**14.** Uwolnij pas z blokady pod fotelikiem.

**15.** Wydłuż pas naciskając metalowy przycisk z tyłu siedziska (1) i wyciągając go ku górze (2). Dla lepszego napięcia przetóż pas pod rączką do przenoszenia fotelika.

**16.** Wsuń pas samochodowy w czerwoną klamrę i obniż wysokość pasa samochodowego (1) pociągając pas fotelika (2).

**17.** Czerwona klamra powinna znajdować się tuż nad poziomem ramion.

### Jak zdjąć tapicerkę?

Tapicerkę fotelika Viaggio 2-3 Shuttle można zdjąć do czyszczenia. Materiał na podłokietnikach jest zamontowany na stałe.

**18.** Instrukcja dotycząca zasad czyszczenia tapicerki znajduje się na metce (patrz rysunek).

**19.** Zdejmij materiał z bocznych guzików.

**20.** Odczep napy znajdujące się pod tapicerką w tylnej części siedziska. Zdejmij materiał.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ELEMENTÓW TAPICEROWANYCH

Szczotkuj elementy tapicerowane, aby usunąć kurz.

- Instrukcja dotycząca zasad czyszczenia znajduje się na metce wszytej w tapicerkę siedziska (pkt 18).
- Nie używaj chlorowych wybielaczy.
- Nie prasuj.
- Nie czyść chemicznie.
- Nie usuwaj plam rozpuszczalnikami.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.

### Jak założyć tapicerkę?

**21.** Naciągnij materiał zaczynając od przodu fotelika i dopasuj do jego kształtu (rys. a), a następnie zaczeń napy materiału na tyle siedziska (rys. b).

**22.** Załóż materiał na boczne guziki.

### Transport fotelika

**23.** Viaggio 2-3 Shuttle posiada specjalną rączkę służącą do przenoszenia fotelika.

## NUMER SERYJNY

**24.** Pod fotelikiem Viaggio 2-3 Shuttle znajdują się wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu: nazwa, data produkcji, numer seryjny oraz homologacje (pomarańczowe etykiety). Informacje te są potrzebne przy składaniu ewentualnych reklamacji.

## KONSERWACJA PRODUKTU

- Czyszczenie tapicerki może być przeprowadzone tylko przez osobę dorosłą.
- Zachowaj w czystości wszelkie ruchome elementy.
- Regularnie czyść plastikowe elementy za pomocą wilgotnej szmatki. Nie stosuj chemikaliów,

wybielaczy ani innych środków czystości.

- Szczotkuj elementy tapicerowane, aby usunąć kurz.
- Chronić produkt przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, tj. deszcz, śnieg czy wilgoć. Zbyt długie wystawianie produktu na działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany w odcieniu i fakturze tkaniny.
- Przechowuj produkt w suchym i zacienionym miejscu.

## Jak należy odczytywać etykietę homologacji?

- Ta sekcja wyjaśnia jak należy interpretować etykietę homologacji (pomarańczowa etykieta).
- Etykieta jest podwójna, gdyż niniejszy fotelik jest przystosowany do dwojakiego sposobu montażu w samochodzie:
  - **System mocowania za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa oraz systemu Isofix** (kategoria „Semi-Universal” oznacza kompatybilność fotelika z systemem Isofix).
  - **System mocowania za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa (kategoria „Universal” oznacza kompatybilność fotelika z samochodami o 3-punktowych pasach bezpieczeństwa).**
- Górna część etykiety prezentuje znak towarowy producenta i nazwę produktu.
- Litera E znajdująca się w kółku przedstawia znak homologacji europejskiej, podczas gdy numer oznacza kraj dostosowany do norm.
- Numer homologacji: jeżeli numer zaczyna się od 04 oznacza on czwartą poprawkę (obecnie prawomocną) Regulacji R44.
- Wzorzec odniesienia: UN/ECE R44/04.
- Numer seryjny: poza homologacją każdy produkt posiada także własny numer seryjny.

**Peg-Pérego S.p.A posiada certyfikat ISO 9001.** Certyfikat ten gwarantuje klientom i konsumentom maksymalną przejrzystość metod pracy firmy. Producent Peg-Pérego zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w modelach prezentowanych w niniejszej publikacji dla celów technicznych i reklamowych. Firma Peg-Pérego pozostaje w dyspozycji dla klientów i konsumentów, aby spełnić ich wymogi i odpowiadać na pytania. Kluczowym dla polityki firmy jest wiedza o potrzebach i zastrzeżeniach klientów. Kwestionariusz dotyczący satysfakcji klientów znajduje się na stronie producenta [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) (CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE).

## Deklaracja zgodności

Nazwa produktu

VIAGGIO 2-3 SHUTTLE

Numer referencyjny produktu

IMVS--

Wzorzec odniesienia

UNI ECE R44/04 (UE) Universal

UNI ECE R44/04 Semiuniversal  
(w kombinacji z zaczepami Isofix)

#### **Data i miejsce wydania**

10 marca 2016

#### **Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny Peg-Pérego.**

Firma Akord Poznań, wyłączny dystrybutor produktów Peg-Pérego w Polsce, prowadzi serwis gwarancyjny i pogwarancyjny obejmujący wszystkie sprzedane za jej pośrednictwem produkty. Jeżeli jakakolwiek z części zgubi się lub ulegnie zniszczeniu, nie używaj zamienników. W celu zdobycia informacji, wymiany lub naprawy produktu bądź zakupienia oryginalnych części możesz skontaktować się nami.

tel. **(61)867-66-29** lub **505-351-306**

e-mail: **serwis@akord.poznan.pl**

**www.akord.poznan.pl**



**P.H. Akord Tomasz Skrzypczak**

ul. Magnoliowa 34

60-175 Poznań

tel: (61)866-73-15

---

KARTA GWARANCYJNA NR .....

NAZWA ARTYKUŁU .....

DATA SPRZEDAŻY .....

PIECZĄTKA SKLEPU

---

**DOKONANE NAPRAWY GWARANCYJNE**

l.p.	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis wykonanej naprawy oraz wymienionych części	Pieczętka i podpis
1.				
2.				
3.				





## WARUNKI GWARANCJI

- 1.** Przedsiębiorstwo Handlowe Akord Tomasz Skrzypczak, ul. Magnoliowa 34, 60-175 Poznań, NIP: 781-101-25-84, wpisany do rejestru działalności gospodarczej CEIDG, zwany dalej „Gwarantem” zapewnia, że produkty marki Peg-Pérego zakupione u partnerów handlowych spełniają wszelkie europejskie normy i wymogi bezpieczeństwa, a także są wolne od wad materiałowych oraz wad wykonania.
- 2.** Niniejsze postanowienia dotyczą wszystkich produktów Peg-Pérego wprowadzonych do obrotu na terenie Polski przez Gwaranta oraz nabytych u partnerów handlowych. Lista partnerów sprzedających oryginalne produkty marki Peg-Pérego znajduje się na stronie [www.akord.poznan.pl](http://www.akord.poznan.pl) w zakładce „Partnerzy”.
- 3.** Prawa i obowiązki gwarancyjne wynikające z niniejszych postanowień przysługują jedynie pierwotnemu nabywcy produktu Peg-Pérego i nie przechodzą na kolejnych właścicieli produktu ani osoby trzeciej.
- 4.** Gwarant udziela 24 miesięcznej gwarancji na zakupione produkty Peg-Pérego. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu i trwa przez 24 następujące po sobie miesiące. Partner handlowy ma obowiązek zamieścić na karcie gwarancyjnej datę zakupu produktu objętego gwarancją.
- 5.** Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z rękojmi.
- 6.** Warunkiem skorzystania z uprawnień wynikających z gwarancji jest przedstawienie karty gwarancyjnej ze wskazaną datą sprzedaży oraz pieczętką partnera handlowego bądź przedstawienie faktury VAT lub paragonu fiskalnego zawierającego datę i miejsce zakupu produktu objętego gwarancją.
- 7.** Gwarant zastrzega sobie możliwość wyłączenia ochrony gwarancyjnej w przypadku uszkodzeń mechanicznych lub braku oryginalnych oznaczeń producenta na produkcie. Gwarant zastrzega sobie także możliwość wyłączenia ochrony gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia, że produkt był naprawiany przez osoby trzeciej.
- 8.** Gwarancja nie obejmuje:
  - a)** uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem i nieprawidłową konserwacją produktu, w szczególności, gdy użytkowanie i konserwacja prowadzone są w odmienny sposób aniżeli przedstawiono w instrukcji obsługi oraz niezgodnie z zaleceniami producenta, a także w przypadku niewypełnienia zaleceń wskazanych w pkt. 8 niniejszego oświadczenia gwarancyjnego (poniżej);
  - b)** uszkodzeń mechanicznych tapicerki (przetarcia, zdarcia itp.), stelaża (pęknięcia, wygięcia itp. wpływające na utratę pierwotnych gabarytów produktu) i innych elementów produktu, do których uszkodzenia, pęknięcia, wygięcia, odbarwienia czy porysowania doszło na skutek uszkodzeń mechanicznych;
  - c)** uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku lub transportu produktu;
  - d)** uszkodzeń (przetarc, odbarwień), do których doszło na skutek oddziaływania warunków atmosferycznych (opady deszczu, śniegu, działanie promieni słonecznych itp.);

- e) uszkodzeń będących następstwem normalnego użytkowania produktu i naturalnego zużywania się produktu, w szczególności: wyblaknięcia, odbarwień, przetarć i zmechanienia tapicerki, naturalnego zużycia kół i rączek, zarysowań stelaża w miejscu, gdzie znajdują się części ruchome (mechanizm składania i rozkładania stelaża itp.), i innych zarysowań wynikających z codziennego użytkowania produktu.
9. Dla zachowania uprawnień wynikających z gwarancji, nabywca zobowiązuje się:
- a) regularnie czyścić i konserwować elementu tapicerowane zgodnie z zaleceniami producenta oraz wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, a także z informacją podaną na wszystkie;
  - b) regularnie czyścić i konserwować stelaż i części ruchome produktu, a w szczególności układ jezdny oraz mechanizm składania/rozkładania zgodnie z zaleceniami producenta oraz wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, a także z informacją podaną na wszystkie.
10. W przypadku wystąpienia wady produktu objętego gwarancją Gwarantowi przysługuje prawo sposobu usunięcia wady. Wada według wyboru Gwaranta może być usunięta:
- a) poprzez dostarczenie części zamiennej bezpośrednio zgłaszającemu wadę;
  - b) poprzez naprawę produktu lub wymianę wadliwej części w siedzibie partnera handlowego;
  - c) poprzez naprawę produktu lub wymianę wadliwej części w autoryzowanym serwisie Gwaranta – przy czym produkt zostanie odebrany i odesłany na koszt Gwaranta;
  - d) poprzez wymianę produktu na nowy, przy czym nabywca zobowiązuje się zwrócić Gwarantowi wadliwy produkt nie później niż w chwili wydania nowego produktu.
11. Nabywcy nie przysługuje prawo do produktu zamiennego w przypadku wykrycia usterki ani w czasie trwania postępowania związanego z jej usunięciem.
12. Wszelkie naprawy gwarancyjne będą usuwane w terminie 14 dni od dnia dostarczenia produktu do partnera handlowego lub autoryzowanego serwisu Gwaranta. Jednak w przypadku, gdy naprawa wiąże się z koniecznością sprowadzenia części zamiennych od producenta Peg-Pérego, Gwarant zastrzega sobie prawo do wydłużenia terminu naprawy do 30 dni, o czym zobowiązuje się niezwłocznie poinformować nabywcę produktu.
13. W przypadku stwierdzenia, że zgłoszenie reklamacyjne było nieuzasadnione kosztami transportu obciążony zostaje zgłaszający wadę.

## **INFORMACJE DODATKOWE**

14. Poszczególne cechy produktów Peg-Pérego mogą nieznacznie różnić się od przedstawionych kolekcji i/lub linii kolorystycznych.
15. Wysokich krzesłek nie należy używać dopóki wszystkie części nie zostaną prawidłowo dopasowane i wyregulowane.
16. W przypadku używania nakładki na krzesło Rialto zawsze należy używać systemu utrzymującego dziecko oraz systemu mocowania nakładki do krzesła. Zawsze należy sprawdzić bezpieczeństwo i stabilność nakładki montowanej do krzesła przed użyciem. Minimalne wymiary krzesła: szerokość – 29 cm, głębokość – 28 cm, wysokość oparcia – 37 cm.

# Peg-Pérego

**P.H. Akord Tomasz Skrzypczak**  
ul. Magnoliowa 34  
60-175 Poznań

## **Serwis**

tel: (61)867-66-29

tel: 505-351-306

e-mail: [serwis@akord.poznan.pl](mailto:serwis@akord.poznan.pl)

## **Magazyn**

tel: (61)867-66-29

e-mail: [magazyn@akord.poznan.pl](mailto:magazyn@akord.poznan.pl)